



GOD IS CLOSE TO US!

When you are sad, and even when you study or play, you will be happier if you learn to talk to God when you are happy, as if he were your friend who is always close to you. God is not far away. God is in the people around us, so how about trying to see him in them? Jesus tells us in the holy Bible, “What you do to others is what you do to me.” People often say that we should do at least one good deed in a day. Your good deed for others will make them smile. Please put yourself in the other person’s shoes. By doing so, we can forget ourselves and eliminate our selfishness. Self-centeredness or selfishness, which leads us to think only of ourselves, is the source of all misfortune. If we put ourselves in other people’s shoes and do what we think is good, we will be able to improve ourselves, and, in the end, it will make our society a brighter place to live.

D. Tagawa S.M.

Monthly Verse

“Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy.”

《Heureux les miséricordieux, car ils obtiendront miséricorde.》 (Matthew 5:7)

Monthly Hymn

“Laudate Omnes Gentes”

Monthly Quote

“Let's find the good points in our friends and appreciate each other.”

Monthly Safety Goal

“Let's keep silent on the bus.”

Message from Principal

As the morning and evening air grows cooler, the trees in the schoolyard are gradually changing color. Autumn is known as “the season of harvest.” Just as fruits and grains ripen during this time, it is also a season when children’s hearts, minds and abilities mature little by little.

At school, we encourage our students to cherish two important attitudes during this season — a grateful heart and a caring heart.

Each day, we live supported by many people and by nature. The meals we enjoy at home, the learning we experience at school, and the time we spend with friends — all of these are made possible through God’s blessings and the efforts of many others.

In the First Epistle to the Thessalonians in the New Testament, we find these words:

“Rejoice always, pray without ceasing, give thanks in everything.”

A heart that can say “thank you” for the small things in daily life forms the foundation of a child’s human growth. Gratitude and compassion naturally lead to kindness toward others.

Although the autumn wind may feel cool, we hope that our children will gently wrap those around them in the warmth of their hearts. At home as well, please treasure the daily moments of “thank you” and enjoy these warm autumn days together with your children.

Sports Day

This year's Sports Day was interrupted by rain. However, there were no major injuries, and we were able to complete all the programs safely. We would like to express our sincere gratitude to all the parents and guardians who came to support the students despite the rain. We also deeply appreciate everyone who helped clean up afterward.

The closing ceremony, which could not be held on the day of the event, took place the following week in the gymnasium No.2. This year's overall winner was the Yellow Team, marking their second consecutive victory.



English Test

On Friday, September 26, Eiken was held. Notifications of the test result and the admission ticket to the second test will be mailed to your home on Tuesday, November 4. The second test will be held on Sunday, November 9. Please take the interview test at the test center that you have chosen in the application form. Results for the second test are expected to be sent on Tuesday, November 25.

We encourage our students to take the English Proficiency Test at least once a year. Students who have not yet taken the test this year are requested to take the English test that will be held in the 3rd term.

Japanese Proficiency Test

The Japanese Language Proficiency Test will be held on Friday, November 7th. 25 students will take the exam. The test will be conducted in the PC room during the lessons.

Class Observation Day

On Saturday, November 8th, we will hold the Open Class and Science Presentation. The notice was sent via Mimamorume. Please check the attached document.

Time: 3rd period (10:35-11:20) and 4th period (11:25-12:10) Time to leave school: 12:55 after lunch

Parent-Teacher Interviews

From Saturday, November 8th to Saturday, November 15th we will conduct parent-teacher interviews in school and students will be dismissed at 12:55. When you come to the school, please observe the following:

1. Please bring your indoor shoes/slippers and shoe bag.
2. Please enter the school building through the main entrance. Please do not use the back entrance to enter or exit.
3. Please write down your name and time of arrival at the entrance.
4. Please wait beside the classroom after that. (If the meeting is not held in the classroom, please wait for the teacher to guide you).
5. Students and parents will wait in different places. Students will be waiting in the cooking room. If you, parents, have to wait for your turn, please wait in the library.
6. If your child's way of going home differs from his/her usual way, please inform your child's homeroom teacher of the change by communication notebook.

French Proficiency Test

On Sunday, November 16th, the 2025 Autumn French Proficiency Test will be executed in our school, in 4B, 5B, and 6B classrooms. There will be 11 examinees in total including Junior and Senior HS students. There are no school bus services because it is Sunday.

The admission ticket and the notification of results will be sent to our school from the Association.

Schedule: Level 3: 15:20-16:35, Level 4: 12:10-13:10, Level 5: 10:20~11:05

Autumn Field Trip

On Wednesday, November 19, each grade or class will go on a field trip. The field trip destinations are listed below. Please note that even if your child is unable to participate in the trip (including planned absences), you will be asked to cover part of the cost.



Assembly for All Souls Day

The “Prayer for All Souls Day” scheduled for Thursday, November 6 has been postponed due to repair work in the chapel. We will inform you of the new date once the construction is completed.

Red Feather Donations

From Monday, November 10 to Friday, November 21, the Student Council will be conducting the Red Feather Fundraising in front of the staff room during recess. We appreciate your support.

Admission Tests to Our Junior High School

For our 6th grade students, our junior high school department will be giving an internal admission exam on Monday, December 1st. The tests will cover Japanese and Math. For International Course, the math test will be in English. Starting this school year, applications will be submitted online. Details will be announced in early November. All English placement test will be added afterward to the students in International Course.

Winter School Uniform

Starting Saturday, November 1, all students are to wear their blazers when coming to and leaving school. Please make sure your child does not wear winter uniform.

We find many students not wearing their school hats or not tying up their long hair.

We kindly ask parents to remind their children to be conscious of their appearance and behavior as students of our school, and to check their attire before coming to school.

During cold days, students are allowed to wear tights without socks to be worn. Wearing anything other than tights is not permitted.

While in school, students are supposed to take off their blazers. If the temperature is cold, students can wear a smock, vest or sweater. During P.E. days, students can wear their jersey. Wearing a sweater and blazers on top of P.E. uniform is not allowed. Jerseys are available at the Maria boutique for purchase.

The winter uniform long pants and jersey you have ordered are scheduled to be distributed around mid-November. If you place an order from now, it will take some time before the item can be delivered. Thank you for your understanding.

Maria Boutique

- Starting in November, the prices of the school backpack and shoulder bag will increase as follows:

School leather bag: ¥25,300 → ¥26,000 Shoulder bag: ¥4,400 → ¥5,100

- If you want to change the item with another one or different size after you have purchased, please contact the Maria Boutique within a week after the purchase. Please show the receipt or order form to them in that case. Please note that if you damage the item itself, its bag or tag, you can't get it changed. In addition, Y-shirts and blouses cannot be exchanged or returned once opened, so please make sure to check the gender and size before opening the package.

- From Thursday, November 13 to Monday, November 17, business hours will be different due to the junior and senior high school half-term break.

For inquiries regarding school supplies or business hours, please contact us at TEL: 0438-52-2510.

Students Account Statement Reports

Today, we gave you a student account statement through your child. Please check your statement. If your balance is insufficient, please make a transfer. Since we are planning to make further withdrawals for educational materials and field trip fees, we ask that you transfer a little more in a timely manner so that your balance will not be insufficient again.

The account deposit can be topped up by bank transfer to the following accounts. (Please also include the name of the child)

Bank Details: Mitsubishi UFJ Bank Kisarazu Branch (Savings Account) 0279121 or
Chiba Bank Kisarazu Branch (Savings Account) 1100029

Schedule for November		Departure Time	After School
1 Sat.		12:55	—
2 Sun.			
3 Mon.	Culture Day		
4 Tue.	Substitute holiday for 6 th graders	14:45	○
5 Wed.	General Assembly Club Activities for Grade 4 and up	15:35	—
6 Thurs.		14:45	○
7 Fri.	Japanese Proficiency Test	14:45	—
8 Sat.	Class Observation and Science Presentation Day Start of Parent-Teacher Meeting (until 15 th)	12:55	—
9 Sun.			
10 Mon.	Start of Red Feather Donation (until 21 st)	12:55	—
11 Tue.		12:55	—
12 Wed.		12:55	—
13 Thurs.	Junior and High School Short Holidays (until 17 th)	12:55	—
14 Fri.		12:55	—
15 Sat.		12:55	—
16 Sun.	French Proficiency Test		
17 Mon.		14:45	—
18 Tue.		14:45	○
19 Wed.	Field Trip	15:35	—
20 Thurs.		14:45	○
21 Fri.		14:45	—
22 Sat.	2 nd Entrance Exam (dismissal after lunch)	12:00	
23 Sun.	Labor Thanksgiving Day	Workshop for Teachers	
24 Mon.			
25 Tue.		14:45	○
26 Wed.	Committee Activities for Grade5 and up	15:35	—
27 Thurs.		14:45	○
28 Fri.		14:45	○
29 Sat.	Teacher Training / New Students Uniform Fitting		
30 Sun.	First Sunday of Advent / PR(at Yokohama)		
Note	• During the Parents-Teacher Meeting week from Nov. 8th to 15th, there will be no supplementary lessons and activities after school. Dismissal time will be at 12:55 during this period. • On Saturday the 22nd the students will leave at 12:00 after lunch due to the 2nd entrance examination. • The School will be closed on Saturday, 29th due to a workshop for teachers.		